

مستطابق

محل مطبعه راداره :

جفـال اوغلنده امنيت
صندوغى جوارنده
شكول يقوشنده
۲۵ نومرو

اضطار :

مسلکمه موافق آثار
جدیده مع المنونیه
قبول اولنور

درج ایدلمهین آثار اعاده اولنماز

دیه ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، اقتصاد ، امورال دنیویہ اسلامیه بحث ایررد هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسی :

درسعادته نسخہ سی ۵۰ پارہ در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

قیرلہ دن مقوا بورو ایله کوندربیلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضلہ آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلنی	غروش	روبله	فرانق
۶۵	۳۵	۳۰۵	۹	
۶۰	۳۰	۲۵۰	۸	
۱۷	۹	۲۰	۷	

بشنجی جلد

۴ محرم پنچشنبه ۲۳ کانون اول ۳۲۶

عدد : ۱۲۲

التجید الصریح
لاحادیث الجامع الصحیح
کتاب الامامہ
بسم الله الرحمن الرحيم

۸ - ترجمہ

ابن عمر رضی اللہ عنہما دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمک شویله
بیوردقلری روایت اولونیور .
اسلام بش شی اوزرینه بنا اولونمشدر؛ اللهدن باشقه اله اولمدیغنه
ومحمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اللهک رسولی اولدیغنه شهادت ،
نماز قیلحق، زکات و یرمک ، حج ایتمک، رمضان اوروجنی طوتمق .

۹ - ترجمہ

ابو هريره رضی اللہ عنہدن نبی محترم صلی اللہ علیہ وسلمک
شویله بیوردقلری روایت اولونیور :
ایمان التمش بو قدر شمه در . حیاده ایمانک بر شمه سیدر .

۱۰ - ترجمہ

عبدالله بن عمر ورضی اللہ عنہما دن نبی محترم صلی اللہ علیہ وسلمک
شویله بیوردقلری روایت اولونیور: مسلم، دیلیلہ لندن مسلمانلر سلامته
قالان کیمسه در . مهاجرده اللهک نهی ایتدیکنی ترک ایدندر .

۱۱ - ترجمہ

ابو موسی (الاشعری) رضی اللہ عنہدن شویله جه دیدیکی روایت
اولونیور . « یارسول الله! مسلمانلرک هانکیسی افضلدر؟ » دیه سؤال

۸ - حدیث شریف

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال قال رسول الله صلی اللہ
علیه وسلم بنی الاسلام علی خمس : شهادة ان لا اله الا الله
وان محمداً رسول الله واقام الصلاة وایتاء الزکاة والحج وصوم
رمضان .

۹ - حدیث شریف

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم
قال الايمان بضع [۱] وستون [۲] شعبه والحیاء شعبه من الايمان .
[۱] بر روایت کوره (بضعه) [۲] دیگر روایاتک کیمنده (بضع
وسبعون) کیمنده شک صیغه سیله (بضع وستون او بضع وسبعون) وارد اولمشدر .

۱۰ - حدیث شریف

عن عبدالله بن عمر ورضی اللہ عنہما عن النبی صلی اللہ علیہ
وسلم قال المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویده والمهاجر
من هجر ما نهی الله عنه .

۱۱ - حدیث شریف

عن ابی موسی رضی اللہ عنہ قال قالوا یارسول الله ای

ایتدیلر . « مسلمانلر دیلندن ، النندن سلامتده قالاندیر »
جوابنی ویردیلر .

۱۲ - ترجمه

عبدالله بن عمر ورضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم بری « اسلامک ال خیر لیسى هانکیسیدر » دیه
صوردی . « اطعام طعام و طانیدیمکه ، طانیدیمکه سلام ایدرسک »
جوابنی ویردیلر .

۱۳ - ترجمه

انس (بن مالک) رضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم
شویله بیوردقلری روایت اولنیور :
هیچ بریکیز کنیدیکز ایچون آرزو ایتدیکنکیزی قارداشکیز
ایچونده آرزو ایتدیکه ایمان ایتمش اولماز .

۱۴ - ترجمه

ابو هریره رضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردقلری روایت اولنیور :
نفسمی ید تصرفنده طوتان الله ذوالجلاله قسم ایدهرمکه هیچ
بریکیز بن اوکا پدرندنده ، اولادندنده دهاسوکیلی اولمدیجه ایمان
ایتمش اولماز .

۱۵ - ترجمه

انس رضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم
ایدلمش اولوب شوقدرکه سوکننده (والناس اجمعین) یعنی « پدرندن
اولادندن ، و بوتون خلقدن دهاسوکیلی » زیادهسی واردر .

۱۶ - ترجمه

ینه انس رضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردینی مرویدر .
هر کیمده اوج شی بولونورسه حلاوت ایمانی طادار : الله ایلله
رسول الله اوکا ماعداسندن دهاسوکیلی اولموق ، بر کیمسه بی سومک ،
فقط یالکیز الله ایچون سومک ، (الله انی کفردن قورتاردقندن سوکره)
ینه کفرده و نمکدن آتسه آتیلایقه شجه سنه خوشلاماق .

[۴] ینه او روایتده (فی الکفر) دن سوکره (بعد اذا نقذه الله)
واردر . [۵] ینه او روایتده (ان یلقی) .

۱۷ - ترجمه

ینه انس رضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردینی مرویدر :
ایمانک علامتی انصاره محبت ، تفاؤک علامتی انصاره بغض ایتدیکر .

۱۸ - ترجمه

عبادة الصامت رضی الله عنهما روایت اولنیورکه رسول الله صلی الله علیه وسلم
وعقبه کیمه سننده بیعت ایدن قبادندن (شویله جه دیدیکی روایت
اولونیور :
رسول الله صلی الله علیه وسلم چوره سننده احسابندن بر جماعت

الاسلام [۱] افضل قال من سلم المسلمون من لسانه ويده .
[۱] دیگر روایتده (ای المسلمین) .

۱۲ - حدیث شریف

عن عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما ان رجلاً سأل
رسول الله صلى الله عليه وسلم [۱] ای الاسلام خیر . قال
[۲] تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف .
[۱] دیگر روایتده (سأل النبي) . [۲] دیگر روایتده (فقال) .

۱۳ - حدیث شریف

عن انس رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال
لا يؤمن احدكم [۱] حتى يحب لاخيه ما يحب لنفسه .
[۱] دیگر روایتده (لا يؤمن عبد) .

۱۴ - حدیث شریف

عن ابی هريرة رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه
وسلم قال والذي [۱] نفسي بيده لا يؤمن احدكم حتى اكون
احب اليه من والده وولده . [۱] دیگر روایتده (فوالدي) .

۱۵ - حدیث شریف

عن انس رضي الله عنه الحديث بعينه وزاد في آخره
والناس اجمعين .

۱۶ - حدیث شریف

وعنه رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال
ثلاث من كن فيه وجد حلاوة الايمان : ان يكون [۱] الله
ورسوله احب اليه مما سواه وان يحب المرء [۲] لا يحبه الا الله وان
يكره [۳] ان يعود في الكفر [۴] كما يكره ان يقذف [۵]
في النار . [۱] بخارینک دیگر طریقدن روایتده (من كان الله الخ) [۲] ینه
او روایتده (ومن احب عبد الخ) [۳] ینه او روایتده (ومن بكره) .

۱۷ - حدیث شریف

وعنه رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال آية
الايمان حب الانصار وآية النفاق بغض الانصار .

۱۸ - حدیث شریف

عن عبادة بن الصامت رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله
عليه وسلم قال وحوله عصاة من اصحابه بايعوني على ان
لا تشركوا بالله شيئاً ولا تسرقوا ولا تزنوا ولا تقتلوا اولادكم

موجود اولدینی حالده بیوردی کہ : « اللہ ، ہیچ بر شیئی شریک
« ایدیغہ مک ، سرقت ایتہ مک ، زنا ایلہ مک ، اولاد کیزی اولدورمه مک
« کندیلکزدن اویلدورده جفکیز ہیچ بریالانله (کیسمسه یه) بہتان
« ایتہ مک ، ہیچ بر (امر) معروفده (بکا) عصیان ایلہ مک اوزره
« بکا بیعت ایدیگز . (یعنی بنملہ عہد ایدیگز) . ایچکزدن سوزنده
« طوران اولورسه اجر (ینک احسان) ی اللہ قالسون . بو دیدیکلرمدن
« برینی یاپوبده آندن طولای دنیاده دوجار عقاب اولورسه بوعقاب
« اوکا کفارتدر . بوزلردن برینی یاپوبده یادیغی فعلی اللہ تعالی ستر
« ایدرسه ایشی اللہ قالیر . ایسترسه انی عفو ایدر . ایسترسه اکا
« عقاب ایدر . » بزده بو شرط اوزره اوکا (یعنی رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم) بیعت ایتدک .

۱۹ - ترجمہ

ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شویله
بیوردینی روایت اولونیور .
چوق سورمن مسلمانک اک خیرلی مالی (تحدث ایدہ جک)
فتنہ لردن دینک سلامتی نامنه فرار ایتک اوزره طاغ باشلارنده ،
(بیریکمش) یاغور صوی باشلارنده کوتدیکی طاوارلردن عبارت
اولور .

۲۰ - ترجمہ

عایشہ رضی اللہ عنہا ک شویله دیدیکی روایت اولونیور .
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اصحابنه اعمالدن یاپہ بیله جکلری بر
شیء امر ایتدیکلری زمان : « یارسول اللہ ! بز سنک کی دکلز .
اللہ تعالی سنک اولمش واولہ جق کناہلرکہ میدان ویرماشدر . »
دیرلردی ده (آثار) غضب وجه مبارکنده بلورہ جک قدر قیزارو آندن
صوکرہ : « اک زیاده صاحب تقوا کز ، اللہ اک چوق بیلسکیز
بنم » بیوررلردی .

۲۱ - ترجمہ

ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ من نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم
شویله بیوردینی روایت اولونیور : اہل جنت جنتہ ، اہل دوزخ
دوزخہ کیردکدن صوکرہ اللہ تعالی عزوجل : کیمک قلبندہ بر
خاردال دانہ سی آغیرلغنجہ ایمان وارسہ (آتشدن) چیقاریکیز «
دیہ فرمان بیورہ جقدر . بونک اوزرینہ (بو کیلری) سیم سیاه
کسیلمش اولدقلری حالده چیقاریلوب نہر حیاءہ ایچنہ آتیلجقلر
و (اورادہ) سیل اوغراغندہ قالان یبانی ریحان تخمی فصل
(سرعتلہ) بیترسہ اولیلہ جہ بیتہ جکلردر . کورمز میسک بواوت
(نہ کوزل) صاپ صاری اولہرق و (ایکی طرفنہ) صالینہرق
چیقور ؟

ولانأتوا [۱] بہتان تفترونہ بین ایدیکم وارجلکم ولا تعصوا
فی معروف . فن وفی [۲] منکم فاجرہ علی اللہ ومن اصاب
من ذلك شیئاً فعوقب بہ [۳] فی الدنیا فهو کفارة له [۴]
ومن اصاب من ذلك شیئاً ثم سترہ اللہ [۵] فهو الی اللہ
ان شاء عفا عنه وان شاء عاقبه . فبا یعناه علی ذلك .

[۱] دیگر روایتده (ولانأتون) . [۲] دیگر روایتده تشدید فا
ایله (وفی) . [۳] دیگر روایتده یالکیز (فعوقب) . [۴] دیگر
روایتلرده یالکیز (فهو کفارة) . [۵] دیگر روایتده (سترہ اللہ علیہ) .

۱۹ - حدیث شریف

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ انه قال قال رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم یوشک ان یکون خیر [۱] مال المسلم
غنماً [۲] یتبع [۳] بہا شغف الجبال ومواقع القطر یفربدینہ
من الفتن . [۱] دیگر روایتده منصوب اولہرق (خیر) . [۲] ینہ اوروایتده
من الفتن . صرفوع اولہرق (غنم) [۳] دیگر نسخہده ثلاثین (یتبع) .

۲۰ - حدیث شریف

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت کان رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم اذا امرهم امرهم من الاعمال بما [۱] یطیقون
قالوا انا لسنا کھیئتک یا رسول اللہ ان اللہ قد غفرک ما تقدم
من ذنبک وما تأخر فیغضب [۲] حتی یعرف [۳] الغضب
فی وجهہ . ثم یقول ان اتقاکم واعلمکم باللہ انا .

[۱] دیگر روایتده حرف جرئز اولہرق (ما) . [۲] دیگر
روایتده (فغضب) . [۳] ینہ اوروایتده (حتی عرف) .

۲۱ - حدیث شریف

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم
قال یدخل اهل الجنة الجنة واهل النار النار ثم یقول اللہ
تعالی [۱] اخرجوا [۲] من کان فی قلبہ مثقال حبة من
خردل من ایمان [۳] فیخرجون منها قد اسودوا فیلقون
فی نہر الحیاء [۴] فینبتون کما تنبت الحبة فی جانب السیل
الم تر انها تخرج صفراء ملتویة .

[۱] دیگر روایتده (عزوجل) . [۲] دیگر روایتده (اخرجوا
من النار) . [۳] دیگر روایتلرده (من الايمان) . کذلک بخاریک دیگر
طریقندن روایتده (من خیر) . [۴] دیگر روایتلرده (فی نہر الحیا) ،
برروایتده ده همزه ایله (فی نہر الحیاء) .

۲۲ - حدیث شریف

وعنه رضى الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
بيننا انا نأثم رأيت الناس يعرضون على وعليهم قصص منها ما يبلغ
الشدي [۱] ومنها ما دون ذلك وعرض على عمر بن الخطاب
وعليه قميص يجره. قالوا [۲] فما اوت ذلك يا رسول الله. قال الدين.
[۱] ثلك ضمى دالك كسرى ويالك تشديدى ايله جعدر . ديكر
روايته ايسه مفرد اوله رق ثلك فتجى ودالك كسرى ويالك تخفيفيله در .
[۲] ديكر نسخه ده (قال) دركه ضمير مفرد باعمر بن الخطاب ؛ يا سؤال
ايدن ابو بكر الصديق راجعدر .

۲۲ - ترجمه

بينه ابو سعيد خدرى رضى الله عنه من رسول الله صلى الله عليه
وسلمك شويله بويوردىنى روايت اولنيور .
اويودينم ائنده خلقى كوردم بكاعرض اولونيورلر . اوزرلرنده
كوملكر واردى . بو كوملكرك كيمى مملره واريور ، كيمى دهسا
قيصه ايدى . عمر بن الخطاب ده بكا عرض اولندى اوزرنده
(اتكلىرىنى يرده سوروكله ديكي بر كوملك واردى . « يا رسول الله !
بوني نه ايله تاويل ايتدك ؟ » ديه صورديلر . « دين ايله » جواينى
ويرديلر .
احمد نعيم

خطبه

— ۲۰ —

الحمد لله الذى انزل القرآن كافلاً بالسعادة . الحمد لله الذى خلق الخلق
للعمل والعبادة . سبحانه اليه مرجع الخلق اجمعين . استغفره واشهد ان لا اله
الا هو امر بالتقوى بدون احتياج . واشهد ان سيدنا محمداً جاء فكان لداً الجهالة
خير علاج . اللهم صل وسلم وبارك عليه وعلى آله واصحابه الابطال
الفاحين ووقفنا للاقتداء بهم يا الله العالمين « ايها الاخوان » من نحن فى العمل
بين الامم فلعل امة عمل مشهود . من نحن فى الاخلاق بين الاقوام فلعل
قوم خلق معروف . من نحن فى كل شىء فلست ادرى من نحن فى هذا
الوجود . اين خدمتنا للأوطان اين اعمالنا لبقاء الدين . فالتة الله ايها الناس
فيما استحضركم من كتابه واستودعكم من حقوقه فانه سبحانه وتعالى لم يخلفكم
عبثاً ولم يترككم سدى ولم يدعكم فى جهالة ولا عمى قد سمي آثاركم وعلم
اعمالكم وكتب آجالكم وانزل عليكم الكتاب تبياناً لكل شىء « وفيه
آية ما فرطنا فى الكتاب من شىء » وانهى اليكم على لسان نبيه محابه من
الاعمال ومكارهه واوامره ونواهيه فالتى اليكم المعذرة واتخذ عليكم
الحجة وقدم اليكم بالوعيد فاستدركوا بقيه ايامكم فانها قليل فى كثير الايام
التى تكون منكم فيها الغفلة والتشاغل عن الموعظة « عباد الله » ان انصح
الناس لنفسه اطوعهم لربه وان اغشهم لنفسه اعصاهم لربه والسعيد من
وعظ بغيره والشقى من انخدع لهواه « اخوانى » ان يسير الرياء شرك
ومجالسة اهل الهوى فيها خسارة الدارين والكذب مجانب للإيمان والصدق
فى كل الاعمال شرف وكرامه ولا تحاسد وافان الحسد ياكى الايمان كاتاً كل
النار . الخطب ولا تباعضوا فانها الخالقه واعلموا ايها الاخوان ان الامل
يسهى العقل وينسى الذكر فاكذبوا الامل فانه ضرور وصاحبه ضرور
وخذوا بالحزم فى جميع مصالحكم الدنيوية والاخرية (واتقوا الله واسمعوا
ولا تكونوا كالذين قالوا سمعنا وهم لا يسمعون) « قال عليه الصلاة
والسلام » ان هذا خير خزان لتلك الخزان مفتاح فطوبى لعبد جعله
الله مفتاحاً للخير مغلقاً للشر لاويل لعبد جعله الله مفتاحاً للشر مغلقاً
للخير « صدق رسول الله »

نصيحة لمجالس المبعوثان المحترمين والامة

الحمد لو اهب العقل والصلاة والسلام على معلم الخير ومعدن الكمال
والفضل
بدهذا فاقول من البديهي ان العقل نور يستضيء به النفس الناطقة
سبل الحقائق وتمحو به من امامها ظلمات الشكوك والاهام وحسب الشخص
الذى للحق ما حق لتتجلى لها المصالح الكافلة بالرفاهة والتعاون على البر
والتقوى والبعد عن الاثم والعدوان المنطبعة على العدالة الحقو الحرية
فى ادب والمساوات فى حفظ رتب بالارباب ولا كذب ولا بهتان ومهما كثرت
العقول المفكرت وحسنت النيات واتحدت المقاصد على الحق ازداد طريق
النجاح ظهوراً واشرق نوراً وانكشفت الحقائق وسعدت الخلائق لذلك
كانت قاعدة الشورى من القواعد الطبيعية العمرانية الشرعية قال تعالى فى
معرض مدح الكمال من البشر [وامرهم شورى بينهم] وقال ارشاداً
لنبيه وتاديباً لامة صفيه [وشاورهم فى الامر] واستناداً على هذه القاعدة
كانت مجالس المبعوثان فى كل الامم ومن ذلك مجلسنا المحترم فحقيقته بحسب
موقع دولتنا العلية الحائرة لمقامى الخلافة والسلطنة انه عبارة عن نخبة من الامة
حسن بها الظن واعتقدت محل الثقة من طرف العثمانيين عموماً والمسلمين
خصوصاً لامرئين لامر الاول ان مبين كل واحد منهم معلوماته باحوال بلاده
وما بلغ اليه علمه من احوال المسلمين عموماً من حيث صفة الخلافة لهذا
المجتمع المحترم حتى تكون احوال الوطن والاسلام معلومة للجميع والثانى
تدبير الطرق اللازمة لايفاء كل مصالح الوطن ودرء كل مفاسده والبداية
بالاهم فالاهم من ذلك وحيث ان كل شبر من الوطن هو حق لكل عثمانى
عموماً ولكل مسلم خصوصاً فكل مصلحة لجهة من الجهات فهى فى الحقيقة
مصلحة العموم وكل مبعوث كريم فهو فى الحقيقة نائب عن العموم ومكلف
بان يترجم عن معلوماته ويبدى رأيه لرؤسائه وليس بمكلف بتنفيذ لا محالة
او الانتصار لشخص متخيه او شبر ارضه ولا لهذا عقدت الثقة به بل امن من
قبل الامة ليترجم عن معلوماته ويبدى رأيه كما ذكرنا و يروج ما يراه حقاً
لعموم الملة والوطن من غير تحيز لعنصر ولا مذهب ولا لشبر ارض ملتزماً
دائرة الممارات الواجبة انسانية وادباً وذلك بان يدلى بالحجة المقنعة الواضحة
والا كان كلامه هذياناً ويلين القول رلاً بشبه بغلظة وفضاظة والا كان كلامه
سماجة وسباباً ولا يحشوه بالخلق والا كان عجزاً او نفاقاً ومن المقرر
عند علماء آداب البحث والنظران من اشنع المغالطات المظلمة لطريق الحق

على شيخ العرب